

*Los vecinos de El Alto y de La Paz presentaron sugerencias*

## Analizan modelo de la Empresa Pública Social Metropolitana "Agua para Todos"

El Viceministro de Agua Potable y Saneamiento Básico Dr. Felipe Quispe Quenta socializa en las organizaciones sociales y juntas vecinales de La Paz y El Alto la propuesta de la Empresa Pública Social Metropolitana Agua para Todos.

"Dirigentes y vecinos de las juntas vecinales están conociendo en detalle

la estructura de la futura entidad de servicios básicos en talleres y seminarios que se realizan en los distritos de El Alto y macrodistritos de La Paz", explicó la autoridad.

El Viceministro agregó que la consultora Consult Sistem presentó a la Comisión Interinstitucional el diseño de la Empresa Metropolitana el 6 de junio pasado.

Con el fin de difundir este modelo a la población, la Comisión Interinstitucional ingresó en

*El viceministro de Agua Potable y Saneamiento Básico Felipe Quispe Quenta socializa el modelo de empresa en las organizaciones sociales.*

cuarto intermedio para dar lugar al proceso de socialización, dirigido por el viceministro Dr. Felipe Quispe Quenta, donde se reciben sugerencias, aportes y observaciones para que la Comisión Interinstitucional ajuste el Proyecto Borrador de Empresa Pública según las propuestas de los talleres y seminarios.

### SUGERENCIAS

Los vecinos y dirigentes de los diferentes distritos de El Alto y de La Paz

coincidieron en solicitar una mayor participación social en la Asamblea Metropolitana de la Empresa; pidieron mayores inversiones para atender el requerimiento de servicios de la población, informó el viceministro.

### LA EMPRESA

Según el diseño, la estructura orgánica de la Empresa Metropolitana Agua para Todos incorpora una Asamblea Metropolitana Mancomunitaria que elegirá al Directorio Metropolitano.

El Directorio tendrá tuición sobre la Gerencia General Metropolitana, el Consejo Regional de La Paz y el Consejo Regional de El Alto.

La Gerencia General Metropolitana y las Gerencias Regionales tienen sus gerencias administrativa-financieras, comerciales y técnicas.

## Importante proyecto que preservará la biodiversidad del Lago Titicaca

El Ministerio de Medio Ambiente y Agua está financiando con 52 millones de bolivianos la ampliación de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales Puchukollo con el firme propósito de preservar la biodiversidad del legendario Lago Titicaca, dijo el ministro René Orellana.

"La infraestructura que ya se está construyendo incrementará la capacidad de purificación de las aguas residuales que evacúa la ciudad de El Alto y mitigará sustancialmente la contaminación de los ríos afluyentes

a la Bahía de Kohana", explicó.

El proyecto general fue dividido en cuatro etapas que se implementan desde este año y tienen una proyección hasta el año 2035.

En la primera fase se construirán tres filtros percoladores, instalarán tres estaciones de bombeo (con 10 bombas y tuberías) y una subestación eléctrica.

En la obra de ampliación de Puchukollo se ha recomendado la construcción de tres lagunas anaeróbicas con una capacidad de 250.000 m3 planificada para los años

2013, 2017 y 2026.

La ampliación de la planta permitirá que los parámetros del efluente vertido al Río Seco se encuentren dentro de los rangos exigidos por la Ley de Medio Ambiente.

Con este importante proyecto se mitigará sustancialmente la contaminación del ecosistema del lago Titicaca y sus ríos afluyentes.

La obra beneficiará a todos del Distrito 8, mediante cuatro estaciones de bombeo que están en proceso de construcción y servirán a más de 507.000 habitantes de otros distritos.



*El ministro de Medio Ambiente y Agua René Orellana hace un balance de la gestión en servicios básicos*

## El Gobierno expande las redes de servicios básicos y riego en el Departamento de La Paz

El periódico "Agua para la Vida" conversó con el Ministro de Medio Ambiente y Agua René Orellana sobre la gestión gubernamental de servicios básicos en el Departamento de La Paz.

**Agua para la Vida (AV):** Ministro, su balance sobre la gestión de servicios básicos en el Departamento.

**René Orellana (RO):** La gestión es positiva. El Gobierno ejecuta este año 106 proyectos con una inversión global de Bs 333 millones. Extendemos redes de agua y alcantarillado en El Alto, las provincias y lo haremos en La Paz. En el campo construimos sistemas de micro riego y ejecutamos manejo integral de cuencas. Lo más importante: Para incrementar el suministro de agua a ambas ciudades, en el corto plazo, ya estamos ampliando la Planta de Tratamiento de Alto Lima y preparamos la licitación de 12 pozos profundos en Tilata. Una vez superada la compra del terreno, construiremos la Planta de Tratamiento de Agua en Chuquiaguillo que proveerá el líquido vital a 122 barrios paceños. Para adaptarnos a los impactos del cambio climático, preparamos la construcción de tres presas a partir del 2010: La de Alto Hampaturi - La Paz, la de Huayna Potosí - El Alto y la de Peñas. Ya se han adjudicado los estudios a diseño final de las dos primeras y se alista la licitación de la tercera. Con estas obras garantizaremos el suministro de agua para 35 años. Así, el Gobierno trabaja a largo plazo.

**AV: ¿Cómo califica la atención de EPSAS?**

**RO:** En todo el país, es una de las empresas con mayor facturación y mayores ingresos por agua potable y alcantarillado.

Hagamos una comparación con Aguas del Illimani (AISA) que, el año 2005, hizo 7.318 conexiones domiciliarias de agua. El 2008, EPSAS instaló 8.500. En alcantarillado, AISA hizo 7.027 conexiones y EPSAS el 2008 ejecutó 8.332. Además, hasta el 2009, EPSAS ha extendido más de 650 kilómetros de tuberías de agua potable y alcantarillado. En ampliación y construcción de plantas de tratamiento invertiremos hasta el 2010 alrededor de Bs. 90 millones. AISA no proyectó esta inversión ni para los dos quinquenios siguientes.

**AV: Socializan otro modelo de empresa de agua...**

**RO:** Así es. Este proceso está bien encaminado. Estamos informando sobre el nuevo modelo en los distritos de La Paz y El Alto. Nuestra intención es mantener la gran solidaridad y apoyo que hay entre ambas ciudades. El Alto consume más agua y hace menor facturación que La Paz debido a la tarifa solidaridad. Esto será así hasta que en El Alto mejoren los ingresos. Actualmente, en talleres y seminarios se reciben las sugerencias de los vecinos sobre la futura empresa.



# AGUA para la VIDA



AÑO I Nº 1

MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y AGUA

LA PAZ 19 DE JULIO DE 2009

## Homenaje al Bicentenario

# Agua potable, saneamiento básico y riego para el Departamento de La Paz

*El Ministerio de Medio Ambiente y Agua invierte Bs 333 millones en esta gestión*

-Bs. 212,9 millones de inversión en agua, alcantarillado y plantas de tratamiento de agua potable y aguas residuales en El Alto. 928 mil beneficiarios.

Bs. 23,3 millones se ejecutarán en la construcción de la Planta de Potabilización de Chuquiaguillo ubicada en el lugar que lleva el mismo nombre.

Bs. 50,1 millones para el manejo integral de cuencas, canalización y embovedado de ríos. 800 mil beneficiarios en La Paz, El Alto y provincias.

Bs. 12 millones de inversión en la construcción de sistemas de riego en las provincias Murillo, Omasuyo, Tamayo. 700 mil beneficiarios.

Bs. 34,7 millones en obras de servicios básicos en La Paz y las provincias que beneficiarán a 51.620 habitantes. Pág. 2 y 3



Ejecutamos obras para proveer más agua a La Paz y El Alto

Pág. 2



Agua potable para la ciudad de La Paz

Con Bs. 23 millones, el MMAyA construirá la Planta de Tratamiento de Chuquiaguillo



Prevenimos riesgos

Canalización y embovedado de ríos en La Paz y provincias

Pág. 3

Nos preparamos para el cambio climático

Bs 3,2 millones para el diseño final de las represas Huayna Potosí, Peñas y Alto Hampaturi

Pág. 2

Vecinos de La Paz y El Alto analizan el proyecto Empresa Pública Social Metropolitana "Agua para Todos"

La propuesta se socializa en talleres y seminarios. Las juntas vecinales solicitaron mayor participación social y mayores inversiones para atender los requerimientos de los habitantes de ambas ciudades.

Pág. 4

51.620 paceños más acceden al agua y alcantarillado con 63 obras nuevas programadas para La Paz y provincias

## Con Bs 23,3 millones, el MMAyA construirá la Planta de Potabilización de Chuquiaguillo

El Ministerio de Medio Ambiente y Agua (MMAyA) financiará con 23.331.070 bolivianos la construcción de la Planta de Tratamiento de Agua de Chuquiaguillo que beneficiará a 182 mil habitantes, informó el titular de este Despacho René Orellana Halkyer.

“La represa Incachaca, que almacena 4,5 millones de litros, le suministrará agua. Desde allí se instalará una tubería de 50 centímetros de diámetro y dos kilómetros de longitud hasta Chuquiaguillo donde construiremos la planta”, explicó.

Esta obra es un componente del Sistema de Agua Chuquiaguillo que se construirá con una inversión global de 111.191.869 bolivianos y beneficiará a 182 mil habitantes de 122

urbanizaciones de La Paz, desde Kallajahuira, bordeando la avenida periférica hasta la Ciudadela Ferroviaria.

### OTROS PROYECTOS

Orellana explicó que además de este importante proyecto, el MMAyA está financiando otras obras en 63 urbanizaciones de la Sede de Gobierno y en las provincias. En el marco del Programa “Barrios de Verdad” aporta el total de 3.209.556 bolivianos para el mejoramiento, ampliación y expansión de redes de agua potable y alcantarillado que beneficiarán a 33.748 habitantes. El trabajo está a cargo de EPSAS - La Paz (ver cuadro abajo).

Asimismo, este año, en siete co-



En este lugar se construirá la planta de potabilización del Sistema de Agua Chuquiaguillo que atenderá a una parte de La Paz.

munidades de las provincias Omasuyus, Camacho, Larecaja y Los Andes se construirán sistemas de agua y saneamiento básico con una inversión de 14.788.233 bolivianos que mejorarán la calidad de vida de 5.378 habitantes.

En cuatro municipios de las provincias Omasuyus y Larecaja se construyen cuatro sistemas de agua potable y uno de saneamiento con una inversión de 9.835.103 bolivianos. Estas obras avanzaron el 49 % y beneficiarán a 6.664 habitantes.

## Avanzan obras para incrementar el suministro de agua a La Paz y El Alto

Alrededor de 970 mil habitantes se beneficiarán con la ampliación de la Planta de Tratamiento de Agua Potable de Alto Lima que incrementará de 650 a 850 litros por segundo el suministro del líquido vital a La Paz y El Alto.

Las obras registran un avance físico del 17 por ciento. Empezaron el 4 de febrero pasado y, según cronograma, culminarán en 365 días. Se invierten Bs. 9.466.922 con contraparte del Gobierno Municipal de El Alto, que

forman parte de la cartera de 333.844.094 bolivianos para el Departamento de La Paz (ver cuadro abajo).

La planta suministra agua a las zonas norte y central de El Alto y la ladera oeste de La Paz. Es una obra de las acciones de emergencia que el Ministerio de Medio Ambiente y Agua (MMAyA) ejecuta para aumentar la futura provisión de agua a ambas ciudades.

### POZOS TILATA

Asimismo, el MMAyA ejecutará el proyecto de renovación y rehabilitación de 12 pozos profundos de agua en Tilata. Se recuperará e incrementará los caudales

de producción de agua para satisfacer la demanda creciente de El Alto al Sistema de Tilata. Se invertirá 4.613.097 bolivianos y se ejecutará en 210 días calendario. Con la renovación y rehabilitación de pozos en Tilata, la producción de agua aumentará en más de 50 litros/segundo.

### PLANTA PUCHUKOLLO

En la Planta de Tratamiento de Puchocollo se instalarán equipos modernos para tratar las aguas residuales de El Alto. El titular del MMAyA René Orellana informó que allí se aplicará tecnología biológica para purificar esas aguas y proteger el ecosistema del Lago Titicaca.

“En la obra se invierte 52.973.082 bolivianos y ya avanzó en 17 por ciento. Se ejecuta desde el 4 de febrero pasado y culminará en febrero de 2010”, dijo.

## Adjudican el diseño final de las presas de Alto Hampaturi y Huayna Potosí

El Fondo Nacional de Inversión Social y Productiva (FPS) y la sociedad accidental G&R firmaron el 3 de julio el contrato para el Estudio a Diseño Final del Manejo Integral de la Cuenca del Río Alto Hampaturi y la construcción de la



El Huayna Potosí es una fuente importante de agua para la ciudad de El Alto

“El MMAyA financia con Bs 956.796 el proyecto de preinversión que debe concluir en 90 días y la construcción debería empezar el 2010”, dijo el viceministro de Recursos Hídricos y Riego David Alconéc.

La represa de gravedad almacenará seis millones de metros cúbicos de agua y estará ubicada en Alto Hampaturi.

Asimismo, la consultora Pirámide Ingenieros suscribió el 15 de julio con el FPS el contrato de adjudicación del Estudio a Di-

seño Final del Manejo de las Cuencas Condoriri, Tuni y Huayna Potosí por 359.450 bolivianos.

También se licitará el estudio a diseño final de la Presa Peñas por 1.958.390 bolivianos que financia la Unión Europea.

Los componentes del estudio son: una presa, línea de aducción y una planta de tratamiento de agua potable, ubicada en la zona norte de El Alto. La obra prevé el crecimiento demográfico de la ciudad alteña en una proyección de 30 años.



Obreros construyen otro estanque en la Planta de Alto Lima

MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE Y AGUA - PROYECTOS EN EJECUCIÓN EN EL DEPARTAMENTO DE LA PAZ GESTIÓN 2009					
N°	Subsector de proyectos en inversión	Provincias	Beneficiarios	Inversión en Bs	% avance
1	Manejo integral de cuencas, canalización y embovedado de ríos	Murillo, Omasuyus, Loayza, Ingavi	618.845	50.010.963	34
2	Construcción y rehabilitación de sistemas de riego y micro riego	Omasuyos, Murillo, Loayza, Tamayo	7.390	12.007.166	51
3	Sistemas de agua, saneamiento y plantas de tratamiento	Murillo, Omasuyus, Larecaja, Yungas	200.137	212.957.340	34
4	Construcción Planta de Tratamiento de Agua Chuquiaguillo - La Paz	Murillo	182.000	23.331.070	Programado/09
5	Construcción de 7 sist. de agua y saneamiento básico pequeñas comunidades	Omasuyus, Camacho, Larecaja y Los Andes	11.208	22.492.896	Programado/09
6	Ampliación y mejoramiento de sist. de agua y saneamiento en 31 barrios La Paz	Murillo	33.748	3.209.556	Programado/09
7	Construcción y mejoramiento de 4 sistemas de agua potable y 1 sist alcantarillado	Omasuyus y Larecaja	6.664	9.835.103	49
T O T A L E S			1.136.372	333.844.094	

Bs. 212 millones de inversión en la presente gestión

## 46 mil familias más tendrán agua potable y alcantarillado sanitario en la ciudad de El Alto

Un total de 39 proyectos, entre obras de agua potable y alcantarillado, se ejecutan en El Alto en la presente gestión con un inversión de 212.957.340 bolivianos.

Estos proyectos beneficiarán a 228 mil habitantes, cuya calidad de vida mejorará, cuando los sistemas entren en funcionamiento.

El acceso de la gente a los servicios de agua potable y alcantarillado sanitario reducirá los índices de morbilidad y mortalidad infantil y de los adultos mayores.

La cooperación internacional financia el 60 por

ciento de las inversiones que el Ministerio de Medio Ambiente y Agua (MMAyA) ha solicitado y gestionado.

El 40 por ciento restante lo cubren y el Tesoro General de la Nación, los municipios, prefecturas y organizaciones sociales.

Apoyan la ejecución de estos proyectos las agencias de cooperación de Canadá, Japón, Holanda, Unión Europea y el Banco de Desarrollo de Venezuela.

Entre las obras que se ejecutan en la urbe alteña, están construcciones y ampliaciones de sistemas de agua potable y proyectos de

alcantarillado sanitario, plantas de tratamiento y perforación de pozos.

Según estadísticas oficiales, entre el año 2006 y 2008, las redes de agua y alcantarillado se expandieron en más de 650 kilómetros en los diferentes distritos municipales de la ciudad.

Las redes se extendieron en emisarios, colectores, redes primarias, secundarias y conexiones domiciliarias para agua potable y alcantarillado sanitario.

Las juntas vecinales intensifican el control social para que las obras culminen según cronograma.



Máquinas, técnicos y obreros abren zanjas para alcantarillado en el Distrito 7 de la ciudad de El Alto

Nº	CLASE DE PROYECTOS	CANTIDAD	FUENTE	INVERSIÓN Bs
1	Agua, alcantarillado D-7 y D-8	2	U. EUROPEA	35.111.800
2	Mejoramiento plantas El Alto	2	T.G.N.	62.440.004
3	Agua, red de distribución	2	HOLANDA	17.082.452
4	Agua (ramales) y alcantarillado	2	CANADÁ	8.193.019
5	Agua potable y alcantarillado	12	JAPON	36.924.947
6	Planta de tratamiento de Takachira	1	C.A.F.	31.173.805
7	Redes de agua y al cantarillado	12	BANDES	9.422.768
8	Agua y alcantarillado en las provincias	6	U. EUROPEA	12.608.545
BENEFICIARIOS: 928.851 HABITANTES		39	TOTAL	212.957.340

## Embovedan y canalizan ríos en la ciudad de El Alto y las provincias

El Ministerio de Medio Ambiente y Agua invierte 50.010.963 bolivianos en 31 kilómetros de embovedado y canalización de los ríos Seke, Seco, Litoral, Incahuasi y Sin Nombre.

Estas obras protegerán de las riadas a 270 mil habitantes, alrededor de 54 mil familias. El financiamiento proviene del Te-

soro General de la Nación, la Cooperación del Reino de Holanda y de los aportes de contraparte del Gobierno Municipal de El Alto y de los municipios de las provincias paceñas beneficiadas.

Las obras de canalización del Río Seke, tramo VI y la del Río Seco, tramo sur de los distritos 3 y 4 empezaron en febrero

pasado. Ese mes también iniciaron el embovedado del Río Sin Nombre. Ambas obras registran un avance físico del 20 %.

Se ejecuta Manejo Integral de Cuencas en los ríos Guaquirá, Lambamani, Parani, Illimani-Sayhuaya y Keka, con el financiamiento del Plan Nacional de Cuencas (PNC).

EMBOVEDADO-CANALIZACIÓN DE RÍOS EL ALTO Y MANEJO CUENCAS EN PROVINCIAS				
Nº	Nombre del proyecto	Estado actual	Fuente*	Inversión Bs.
1	Canalización del Río Seke, tramo VI	En ejecución	T. G. N.	10.636.738
2	Canalización del Río Seke, tramo V	En ejecución	Holanda	3.543.391
3	Canalización del Río Seco, Sur, D-3-4	En ejecución	T. G. N.	10.381.981
4	Embovedado R S/Nombre, módulo II	En ejecución	T. G. N.	3.222.097
5	Embovedado Río Litoral, emisario principal D-6	En ejecución	Holanda	1.337.296
6	Embovedado Río Incahuasi, Distrito 8	En ejecución	Holanda	2.193.510
7	Manejo Int. de Cuencas Guaquirá Tiwanacu	En ejecución	Plan NaI.Cuencas	139.400
8	Manejo Int. de Cuencas Lambamani Fase I	En ejecución	Plan NaI.Cuencas	4.820.444
9	Manejo Int. Subcuenca Parani, Saphaqui Fase I	En Ejecución	Plan NaI.Cuencas	5.288.369
10	Manejo Integral de la Subcuenca Mullaca Fase I	En ejecución	Plan NaI.Cuencas	5.336.423
11	Manejo Int. de Cuencas Río Illimani - Sayhuaya	En ejecución	Plan NaI.Cuencas	139.400
12	Manejo Int. de la Cuenca Río Keka Achacachi	En ejecución	Plan NaI.Cuencas	4.971.914
BENEFICIARIOS: 216.700 PERSONAS		TOTAL INVERSIÓN		50.010.963

### Apoyo decidido al sector agropecuario

## 11 proyectos de riego mejorarán la producción alimentaria en 4 provincias



En cuatro provincias paceñas se extienden sistemas de riego para apoyar a las familias productoras

Con una inversión de 12.007.166 bolivianos, el Ministerio de Medio Ambiente y Agua (MMAyA) construye este año siete sistemas de micro riego y rehabilita otros tres que mejorarán la producción agropecuaria de 1.478 familias campesinas de las provincias de Murumamani, Casamayú y la rehabilitación de los sistemas de Retamani, Malla y de Hampaturi ya concluyó.

En estas provincias, los productores cultivan papa, oca, haba, arvejas, maíz, avena y se crían vacas, cerdos, ovejas y cabras. Comercializan sus productos agropecuarios en las ciudades de La Paz, El Alto y las poblaciones intermedias aledañas.

Los 10 proyectos beneficiarán a 11 comunidades. La construcción del sistema de micro riego de Murumamani, Casamayú y la rehabilitación de los sistemas de Retamani, Malla y de Hampaturi ya concluyó.

Los sistemas de Pacoma Grande, Cohani, Llojllata Laimini, Lojrocachi, Maca Maca y Kellu Jahuira están en ejecución con un avance promedio del 50 %. Los 10 sistemas de riego incrementarán la cantidad y calidad de la producción agropecuaria, intensificarán el comercio y mejorarán los ingresos de la población además de crear fuentes de trabajo.